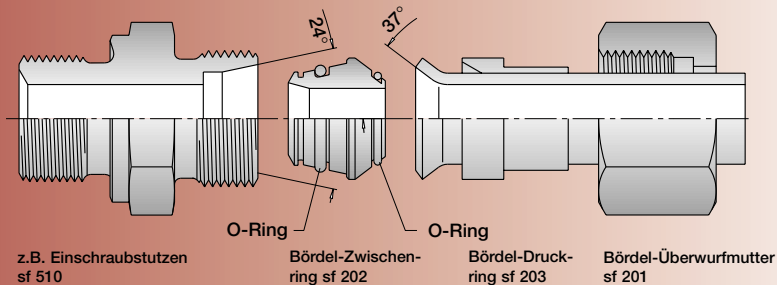


■ Bördel-Anschluß

Technische Informationen über den Anschluß eines unter 37° gebördelten Rohres an einen Gewindestutzen nach DIN 3853 mit 24° Innenkonus (Bohrungsform W nach DIN 3861)



■ Funktionsweise

Um ein unter 37° gebördeltes Rohr an einen 24°-Innenkonus anzuschließen, verwenden wir den Bördel-Zwischenring sf 202. Dieser besitzt die entsprechenden Gegenkonen von Stutzen und Rohr und ist beidseitig mit O-Ringen versehen, so daß sowohl das Rohr mit der 37°-Aufbördelung als auch der Stutzen mit seinem 24°-Innenkonus elastomer angedichtet werden und somit eine hohe Dichtheit entsteht. Die Überwurfmutter hat ein metrisches Gewinde und läßt sich auf den üblicherweise für Schneidringanschlüsse vorgesehenen Gewindestutzen aufschrauben. Das Rohr muß weiter aufgebördelt werden als in der ISO 8434-2, Tabelle 5, vorgesehen, damit der O-Ring des Bördel-Zwischenringes vollständig von der Aufbördelung überdeckt wird. Die Maße hierfür können Sie aus untenstehender Tabelle entnehmen.

■ Montage

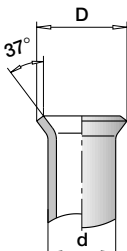
Den Bördel-Zwischenring sf 202 vor der Montage mit der richtigen Seite (siehe Bild oben) in den 24°-Konus parallel eindrücken. Dabei entsteht eine feste Einheit mit dem Stutzen. Dann das aufgebördelte Rohr mit zuvor aufgeschobener Überwurfmutter sf 201 und Druckring sf 200 auf den 37°-Kegel des Bördel-Zwischenringes aufdrücken und die Überwurfmutter bis zur Anlage von Hand auf das Gewinde des Stutzens aufschrauben. Mit einem Schlüssel die Überwurfmutter ca. 1/4-1/2-Umdrehungen bis zum spürbaren Kraftanstieg anziehen. Der Stutzen muß dabei mit einem Schlüssel gegengehalten werden.

Werkstoff: 1.4571

O-Ring-Werkstoff: NBR, auf Wunsch Viton

■ Bördeln der Rohre

Zum Bördeln von Edelstahlrohren empfehlen wir, elektro-hydraulische Bördelgeräte mit gehärteten bzw. hartstoffbeschichteten Bördeldornen zu verwenden, um exakt aufgebördelte Rohre für eine funktionssichere Rohrverschraubung zu erhalten. Der Bördelkragen am Rohr bitte auf Maßhaltigkeit gemäß folgender Tabelle prüfen:



d	6	8	10	12	14	15	16	18	20	22	25	28	30	35	38	42
Dmin	9,5	11,5	13,5	15,5	18,5	19,0	20,0	23,0	25,5	26,0	31,5	32,5	37,5	40,0	46,0	48,5
Dmax	10,0	12,0	14,0	16,0	20,0	20,0	21,5	24,0	27,0	27,5	33,0	33,0	38,5	42,5	47,0	49,5